



## Teaching Guide

| Identifying Data    |  |        |                             |         | 2017/18 |
|---------------------|--|--------|-----------------------------|---------|---------|
| Subject (*)         | Lingua Galega 1  | Code   | 613G03002                   |         |         |
| Study programme     | Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios  |        |                             |         |         |
| Descriptors         |  |        |                             |         |         |
| Cycle               | Period   | Year   | Type                        | Credits |         |
| Graduate            | 1st four-month period  | First  | FB                          | 6       |         |
| Language            | Galician   |        |                             |         |         |
| Teaching method     | Face-to-face   |        |                             |         |         |
| Prerequisites       |  |        |                             |         |         |
| Department          | Letras   |        |                             |         |         |
| Coordinador         | Lourenzo Modia, Cilla  | E-mail | cilla.lourenzo.modia@udc.es |         |         |
| Lecturers           | Lourenzo Modia, Cilla  | E-mail | cilla.lourenzo.modia@udc.es |         |         |
| Web                 |  |        |                             |         |         |
| General description | <p>Esta materia céntrase no estudo descritivo e instrumental da lingua galega, así como na elaboración e análise de textos orais e escritos de diferentes ámbitos e de calquera época.</p> <p>Alén diso, preténdese potenciar no alumnado a capacidade comunicativa, o contraste de ideas e o pensamento crítico, fomentar a aprendizaxe autónoma e o traballo cooperativo e mais integrar o labor académico no noso contexto social e cultural.</p> |        |                             |         |         |

## Study programme competences

| Code | Study programme competences  |
|------|--|
| A1   | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.   |
| A2   | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.   |
| A4   | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua galega.  |
| A9   | Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.   |
| A11  | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.   |
| A15  | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.   |
| B1   | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.   |
| B3   | Adquirir capacidade de autoformación.  |
| B4   | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.   |
| B5   | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.  |
| B6   | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.   |
| B7   | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.  |
| B8   | Apreciar a diversidade.  |
| B9   | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |
| B10  | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.  |
| C4   | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |

## Learning outcomes

| Learning outcomes  | Study programme competences |  |    |
|--|-----------------------------|--|----|
| Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.   | A15                         |  |    |
| Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.   | A2                          |  |    |
| Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |                             |  | C4 |



|   |     |     |  |
|---|-----|-----|--|
| Apreciar a diversidade.   |     | B8  |  |
| Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.   |     | B10 |  |
| Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.                                |     | B6  |  |
| Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.  | A1  |     |  |
| Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade. |     | B9  |  |
| Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.                                 |     | B7  |  |
| Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.   |     | B5  |  |
| Adquirir capacidade de autoformación.   |     | B3  |  |
| Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.  |     | B1  |  |
| Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.  | A11 |     |  |
| Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.  | A9  |     |  |
| Dominar a comunicación oral e escrita en lingua galega nun nivel avanzado.  | A4  | B4  |  |

| Contents   |   |
|--|---|
| Topic  | Sub-topic   |
| 1. Caracterización da lingua galega  | 1.1. Posición do sistema lingüístico galego-portugués no conxunto dos idiomas románicos   |
| 2. Aproximación sociolingüística   | 2.1. Diversidade lingüística e plurilingüismo. A perspectiva ecolingüística<br>2.2. Conflito lingüístico e diglosia<br>2.3. O galego como lingua minorizada<br>2.4. Actitudes e preconceitos a respecto das linguas e do galego |
| 3. Principais particularidades da lingua escrita                                 | 3.1. Cuestións ortográficas e ortotipográficas<br>3.2. Cuestións fonético-fonolóxicas<br>3.3. Cuestións morfosintácticas<br>3.4. Cuestións léxico-semánticas  |
| 4. Principais particularidades da lingua oral con repercusións na lingua escrita | 4.1. Dialectalismos<br>4.2. Vulgarismos<br>4.3. Españolismos<br>4.4. Pseudogaleguismos<br>4.5. Enxebrismos<br>4.6. Outros desvíos lingüísticos  |
| 5. Métodos de análise e técnicas de elaboración de textos orais e escritos       | 5.1. Estructuras textuais<br>5.2. Tipoloxías e xéneros textuais   |

| Planning                       |  |                      |                               |             |
|--------------------------------|--|----------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests          | Competencies                                   | Ordinary class hours | Student?s personal work hours | Total hours |
| Guest lecture / keynote speech | A1 A11 B4 B5 B7 B9<br>B10 C4                   | 18                   | 18                            | 36          |
| Workbook                       | A2 A4 A11 A15 B1 B3<br>B7                      | 0                    | 8                             | 8           |
| Workshop                       | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B1 B3 B4 B5 B7 B8       | 21                   | 21                            | 42          |
| Supervised projects            | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B1 B3 B4 B5 B6 B7<br>B8 | 0                    | 40                            | 40          |
| Oral presentation              | A4 A9 A11 A15 B3 B4<br>B7 B8                   | 2                    | 4                             | 6           |



|   |                                       |   |    |    |
|---|---------------------------------------|---|----|----|
| Events academic / information   | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B3 B5 B6 B7    | 0 | 2  | 2  |
| Mixed objective/subjective test   | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B1 B4 B5 B6 B7 | 2 | 10 | 12 |
| Personalized attention  |                                       | 4 | 0  | 4  |
| (*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students. |                                       |   |    |    |

| Methodologies                   |   |
|---------------------------------|---|
| Methodologies                   | Description   |
| Guest lecture / keynote speech  | As sesións maxistrais consistirán en aulas fundamentalmente expositivas á volta dos contidos básicos da materia, unhas aulas en que se utilizarán diversos textos de carácter teórico-práctico seleccionados especificamente para facilitar a análise e a comprensión dos contidos.<br>Alén disto, nestas sesións coordinaranse actividades individuais ou grupais, resolveranse as dúbidas a respecto dos contidos propostos e achegarase bibliografía específica para cada tema.  |
| Workbook                        | O estudantado deberá realizar, fóra da aula, lecturas puntuais obrigatorias para poder levar a cabo certas actividades propostas (exercicios, debates, comentarios etc.) e atinxir unha boa calidade lingüística.   |
| Workshop                        | Nas sesións de grupo intermedio e reducido, co apoio do profesorado da materia, realizaranse diversas actividades prácticas sobre temas concretos do temario para asentir os coñecementos adquiridos nas aulas maxistrais.<br>A combinación de diferentes modalidades formativas de carácter práctico (exercicio estrutural, estudo de casos e solución de problemas, análise e corrección de documentos orais e escritos, redacción, debate, traballo en grupo etc.) permitirá ao alumnado desenvolver eficazmente tarefas relacionadas cos contidos da materia. |
| Supervised projects             | Como complemento das actividades presenciais, o profesorado solicitará un traballo tutelado en grupo que os/as estudantes deberán realizar en horas non presenciais e entregar nas datas marcadas.  |
| Oral presentation               | Nas últimas semanas do cuadrimestre, o alumnado terá que desenvolver unha proba oral a partir das instrucións facilitadas previamente polo / pola docente.  |
| Events academic / information   | Valorarase a participación nestes eventos por medio de fichas, que se entregarán ao profesorado na data fixada.   |
| Mixed objective/subjective test | Realizarase unha proba mixta (teórico-práctica) de carácter escrito en que se deberán mostrar os coñecementos e as competencias adquiridas na materia.  |

| Personalized attention          |  |
|---------------------------------|--|
| Methodologies                   | Description  |
| Mixed objective/subjective test | O profesorado intentará darlle ao alumnado unha atención personalizada, polo que estará dispoñíbel no horario de atendimento e a través do correo electrónico a fin de resolver dúbidas e de pautar o seguimento daquelas metodoloxías que o requiriren. |
| Supervised projects             | Alén disto, ao longo do curso establecerase un calendario de titorías obrigatorias para o alumnado coa materia pendente ou con dispensa académica co obxectivo de organizarmos o traballo dunha maneira máis efectiva.                                   |
| Oral presentation               |  |
| Workshop                        |  |

| Assessment                      |  |   |               |
|---------------------------------|--|---|---------------|
| Methodologies                   | Competencies                                   | Description   | Qualification |
| Mixed objective/subjective test | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B1 B4 B5 B6 B7          | Na proba mixta (teórico-práctica), de carácter escrito, testaranse os contidos e as competencias adquiridas na materia (nomeadamente a competencia gramatical e a competencia comunicativa na escrita). | 50            |
| Supervised projects             | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B1 B3 B4 B5 B6 B7<br>B8 | No traballo tutelado grupal avaliaranse a corrección lingüística, a adecuación, coherencia e cohesión textuais, a competencia comunicativa escrita etc.   | 30            |



|                               |                                    |   |    |
|-------------------------------|------------------------------------|---|----|
| Events academic / information | A1 A2 A4 A9 A11 A15<br>B3 B5 B6 B7 | Nas fichas que darán conta da asistencia a este tipo de eventos avaliaranse fundamentalmente o espírito crítico, a capacidade de síntese e a corrección lingüística.      | 5  |
| Oral presentation             | A4 A9 A11 A15 B3 B4<br>B7 B8       | Na presentación oral avaliarase a competencia comunicativa (comprensión, expresión e interacción orais) do alumnado, así como a correcta execución das tarefas propostas. | 15 |

Assessment comments



## 1. OBSERVACIÓNS XERAIS

### 1.1. Para superar a

materia, é preciso aprobar a PROBA MIXTA ESCRITA, a PRESENTACIÓN ORAL e o TRABALLO TUTELADO (cun mínimo de 5 puntos sobre 10 en cada parte).

### 1.2. Todas as probas e

as actividades deberán cumprir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión léxica etc.).

### 1.3. As actividades

prácticas entregaranse na aula, en papel, nos días fixados polo profesorado.

### 1.4. Aplicarase unha

penalización do 25 % sobre a cualificación final de actividades se estas foren entregadas fóra de prazo sen causa xustificada. Alén disto, se se detectar plaxio, este levará consigo o suspenso da actividade.

### 1.5. Os / As alumnos/as que

non superaren a materia en xaneiro poderán recuperala parcial ou totalmente na 2.<sup>a</sup> oportunidade (xullo) segundo as normas detalladas na epígrafe seguinte.

## 2. CUALIFICACIÓN FINAL na

### 2.<sup>a</sup> OPORTUNIDADE (xullo)

#### 2.1. Os / As estudantes que

suspenderen a PROBA MIXTA ESCRITA deberán facer outra proba do mesmo tipo que a da 1.<sup>a</sup> oportunidade na data, hora e lugar establecidos no calendario oficial de exames da Facultade para a 2.<sup>a</sup> oportunidade. Esta proba suporá igualmente o 50 % da cualificación final e será preciso obter 5 puntos sobre 10 para aprobar.

#### 2.2. Os / As estudantes que

suspenderen o TRABALLO TUTELADO deberán realizar outras actividades substitutivas que se lles encomendaren e que constituirán o 30% da cualificación final. Para este efecto, o profesorado da materia fará públicas, alén das cualificacións da 1.<sup>a</sup> oportunidade, as instrucións correspondentes

(actividades asignadas, datas de recollida e entrega etc.). Así, igual que na

1.<sup>a</sup> oportunidade, o / a alumno/a deberá ter realizado e aprobado (con 5 puntos sobre 10) todas as actividades que foren solicitadas.

#### 2.3. Os / As estudantes que

non atinxiren a puntuación mínima na PRESENTACIÓN ORAL (con 5 puntos sobre 10), que supón o 15 % da cualificación final, terán que defendela de novo na 2.<sup>a</sup> oportunidade. Esta proba oral realizarase a seguir á proba mixta escrita da 2.<sup>a</sup> oportunidade.

## 3. CUALIFICACIÓN DE NON PRESENTADO/A

### 3.1. En cada oportunidade

de avaliación o / a alumno/a recibirá a cualificación de NON PRESENTADO/A (NP) se non se presentar á proba escrita e, alén disto, se o número de actividades avaliábeis realizadas for inferior ao 50 %.

## 4. ALUMNADO A TEMPO

### PARCIAL E CON DISPENSA ACADÉMICA

#### 4.1. O alumnado

matriculado a tempo parcial e con dispensa académica recoñecida deberá pórse en contacto co profesorado da materia no inicio do curso e asistir ás titorías obrigatorias para planificar, en cada situación concreta, os axustes necesarios na avaliación no tocante ás actividades presenciais (que serán substituídas por outras non presenciais equivalentes).

#### 5. CONVOCATORIA DE DECEMBRO

O alumnado que se presente á convocatoria de decembro será avaliado da seguinte maneira: proba mixta (50 %), presentación oral (15 %) e traballo tutelado (35 %).





## Basic

- Álvarez Blanco, Rosario / Xove, Xosé (2002). Gramática da lingua galega. Vigo: Xerais
  - Comissom Lingüística da Asociación Galega da Língua (2012). O modelo lexical galego. Santiago de Compostela: Através Editora
  - Freixeiro Mato, Xosé Ramón (1998-2002). Gramática da lingua galega. Vigo: A Nosa Terra
  - Freixeiro Mato, Xosé Ramón (2013). Estilística da lingua galega. Vigo: Xerais
  - Freixeiro Mato, Xosé Ramón (2009). Lingua de calidade. Vigo: Xerais
  - García Ares, Maricarme / Alonso Alonso, Alexandre (2010). Manual básico de documentación administrativa e xurídica. Santiago de Compostela: Secretaría Xeral de Política Lingüística
  - González Rei, Begoña (2004). Ortografía da lingua galega. A Coruña: Galinova
  - Hermida, Avelino (2006). Manual de conxugación verbal da lingua galega. Vigo: Galaxia / Edicións do Cumio
  - Hermida Gulías, Carme (2004). Gramática práctica (Morfosintaxe). Santiago de Compostela: Sotelo Blanco
  - López Viñas, Xoán / Lourenço Mória, Cilha / Moreda Leirado, Marisa (2011). Gramática práctica da lingua galega. Comunicación e expresión. A Coruña: Baía Edicións
  - Méndez Álvarez, María Xesús (2007). Ortografía da lingua galega: descrición, regras e ditados. Vigo: Xerais
  - Muñoz Saá, Begoña / Sarmiento Macías, María Xesús / Alonso Pintos, Serafín (2004). Claro e seguido 1. Comprensión oral. Vigo: Xerais
  - Muñoz Saá, Begoña / Sarmiento Macías, María Xesús / Alonso Pintos, Serafín (2004). Claro e seguido 2. Expresión oral. Vigo: Xerais
  - Muñoz Saá, Begoña / Sarmiento Macías, María Xesús / Alonso Pintos, Serafín (2004). Claro e seguido 3. Comprensión escrita. Vigo: Xerais
  - Muñoz Saá, Begoña / Sarmiento Macías, María Xesús / Alonso Pintos, Serafín (2004). Claro e seguido 4. Expresión escrita. Vigo: Xerais
  - Real Academia Galega / Instituto da Lingua Galega (2012). Normas ortográficas e morfolóxicas da lingua galega. A Coruña: Real Academia Galega
  - Regueira, Xosé Luís (2010). Dicionario de pronuncia da lingua galega. A Coruña: Real Academia Galega
  - Sanmartín Rei, Goretti (coord.) (2012). Criterios para o uso da lingua. A Coruña: Servizo de Publicacións da Universidade da Coruña
  - Sanmartín Rei, Goretti (coord.) (2012). Sobre a calidade da nosa lingua. A Coruña: Servizo de Publicacións da Universidade da Coruña
- Dicionarios e bancos de datos Banco de Termos Galegos Recomendados (TERGAL):  
<http://www.cirp.gal/pls/bal2/f?p=TERGAL:1:901460531776991748bUSCatermos>:  
<https://aplicacions.usc.es/buscatermos/publica/index.htm> Corpus de Referencia do Galego Actual (CORGA):  
[http://corpus.cirp.es/corga/Corpus Lingüístico da Universidade de Vigo \(CLUVI\)](http://corpus.cirp.es/corga/Corpus_Lingüístico_da_Universidade_de_Vigo_(CLUVI)): [http://sli.uvigo.es/CLUVI/Diccionario da Real Academia Galega](http://sli.uvigo.es/CLUVI/Diccionario_da_Real_Academia_Galega): <http://academia.gal/diccionario> Dicionario de Pronuncia da Lingua Galega:  
[http://ilg.usc.es/pronuncia/Diccionario de Sinónimos do Galego](http://ilg.usc.es/pronuncia/Diccionario_de_Sinónimos_do_Galego): [http://sli.uvigo.es/sinonimos/Diccionario Digalego](http://sli.uvigo.es/sinonimos/Diccionario_Digalego):  
<https://digalego.xunta.gal/digalego/Html/index.php> Dicionário Electrónico Estraviz: <http://www.estraviz.org/Neoteca> (Banco de Datos de Neoloxismos da Universidade de Vigo): [http://sli.uvigo.es/NEO/Portal das palabras](http://sli.uvigo.es/NEO/Portal_das_palabras):  
[http://portaldaspalabras.gal/Tesouro Informatizado da Lingua Galega \(TILG\)](http://portaldaspalabras.gal/Tesouro_Informatizado_da_Lingua_Galega_(TILG)): [http://ilg.usc.es/TILG/Tesouro do Léxico Patrimonial Galego e Português](http://ilg.usc.es/TILG/Tesouro_do_Léxico_Patrimonial_Galego_e_Portugués): [http://ilg.usc.es/Tesouro/gl/Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega \(VOLGA\)](http://ilg.usc.es/Tesouro/gl/Vocabulario_Ortográfico_da_Lingua_Galega_(VOLGA)):  
[http://academia.gal/recursos-volg#http://academia.gal/Volga/?Lingua de calidade](http://academia.gal/recursos-volg#http://academia.gal/Volga/?Lingua_de_calidade) Criterios para o uso da lingua:  
[http://www.udc.es/export/sites/udc/snl/\\_galeria\\_down/documentospdf/Libro\\_Criterios\\_lingua.pdf](http://www.udc.es/export/sites/udc/snl/_galeria_down/documentospdf/Libro_Criterios_lingua.pdf) Sobre a calidade da nosa lingua:  
[http://www.udc.es/export/sites/udc/snl/\\_galeria\\_down/documentospdf/Libro\\_Calidade\\_Lingua.pdf](http://www.udc.es/export/sites/udc/snl/_galeria_down/documentospdf/Libro_Calidade_Lingua.pdf) Linguaxe administrativa Manual de documentos administrativos do SNL da UDC:  
[http://www.udc.es/snl/publicacions/documentacion\\_administrativa/Manuais de linguaxe xurídico-administrativa da Xunta de Galicia](http://www.udc.es/snl/publicacions/documentacion_administrativa/Manuais_de_linguaxe_xurídico-administrativa_da_Xunta_de_Galicia):  
[http://www.lingua.gal/recursos/para-aprender-o-galego/\\_aprendelo/contido\\_0119/novos-manuais-linguaxe-xuridica-administrativa](http://www.lingua.gal/recursos/para-aprender-o-galego/_aprendelo/contido_0119/novos-manuais-linguaxe-xuridica-administrativa) Tradutores e correctores Golfiño:  
[https://wiki.mancomun.gal/index.php/Golfi%C3%B1o.\\_Corrector\\_gramatical\\_para\\_OpenOffice.org](https://wiki.mancomun.gal/index.php/Golfi%C3%B1o._Corrector_gramatical_para_OpenOffice.org) Opentrad:  
<http://www.opentrad.com/gl/inicio> Ortogal: <http://sli.uvigo.es/corrector/Traducindote>: <http://www.traducindote.com/>





|               |   |
|---------------|---|
| Complementary | Proporcionarase bibliografía complementaria e específica por temas. |
|---------------|---|

### Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.